

31990L0539

31.10.1990

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 303/6

**ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА**  
**от 15 октомври 1990 година**  
**относно ветеринарно-санитарните изисквания за търговията в Общността и вноса от трети страни на**  
**домашни птици и яйца за люпене**

(90/539/ЕИО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност и по-специално член 43 от него,

като взе предвид предложението на Комисията <sup>(1)</sup>,

като взе предвид становището на Европейския парламент <sup>(2)</sup>,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет <sup>(3)</sup>,

като има предвид, че домашните птици, като живи животни и яйцата за люпене, като животински продукти, са включени в списъка от продукти в приложение II към Договора;

като има предвид, че с цел да се осигури рационалното развитие на производството на домашни птици, с което се увеличава производителността в този сектор, определени правила за здравето на животните, регулиращи търговията с домашни птици и яйца за люпене в рамките на Общността трябва да бъдат установени на ниво Общност;

като има предвид, че развъждането и отглеждането на домашни птици е включено в селскостопанския сектор; като има предвид, че това представлява източник на приходи за част от селскостопанското население;

като има предвид, че неравенството по отношение на здравните условия за животните в държавите-членки следва да бъде премахнато, за да се насърчи търговията с домашни птици и яйца за люпене в рамките на Общността, като по този начин се допринесе за доизграждането на вътрешния пазар;

като има предвид, че за да се осигури насърчаването на хармоничното развитие на търговията в рамките на Общността, следва да се установи общностна система за управление на вноса от трети страни;

като има предвид, че условията на настоящата директива не следва по принцип да се прилагат за определен вид търговия, например за изложби, представления и състезания;

като има предвид, че настоящата директива следва да обхваща търговията с пълпъдъци, гълъби, патици, фазани и яребици, отглеждани за разплод или консумация;

като има предвид, че, с оглед на естеството на съвременното птицевъдство най-добрият начин за стимулиране на хармоничното развитие на търговията с домашни птици и яйца за люпене в рамките на Общността е да се контролират предприятията за производство;

като има предвид, че следва да се възложи на компетентните органи на държавите-членки одобряването на предприятията, удовлетворяващи условията, изложени в настоящата директива, и осигуряването на прилагането на тези условия;

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 2782/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. относно производството и търговията с яйца за люпене и пилета от домашни птици, отглеждани в птицеферми <sup>(4)</sup> последно изменен с Регламент (ЕИО) № 3987/87 <sup>(5)</sup>, предвижда предоставянето на отличителен регистрационен номер на всяко производствено предприятие и маркирането на яйцата за люпене; като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 1868/77 на Съвета <sup>(6)</sup> последно изменен с Регламент (ЕИО) № 1351/87 <sup>(7)</sup>, определя подробни правила за приложението на посочения Регламент; като

<sup>(1)</sup> ОВ С 89, 10.4.1989 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ С 260, 15.10.1990 г.

<sup>(3)</sup> ОВ С 194, 31.7.1989 г., стр. 11.

<sup>(4)</sup> ОВ L 282, 1.11.1975 г., стр. 100.

<sup>(5)</sup> ОВ L 376, 31.12.1987 г., стр. 20.

<sup>(6)</sup> ОВ L 209, 17.8.1997 г., стр. 1.

<sup>(7)</sup> ОВ L 127, 16.5.1987 г., стр. 18.

има предвид, че по практиче ски причини, за целите на настоящата Директива следва да се приемат едни и същи критерии за идентифицирането на предприятията за производство и маркирането на яйцата за люпене;

като има предвид, че за да бъдат предмет на търговия в рамките на Общността, домашните птици и яйцата за люпене трябва да удовлетворяват определени ветеринарно-санитарни изисквания, с цел да се избегне разпространението на заразни болести;

като има предвид обаче, че е подходящо да се отложи определянето на правила за контрол, приложими за борба срещу инфлуенца по птиците и Нюкасълската болест;

като има предвид, че по същата причина трябва да бъдат определени условията за транспортиране;

като има предвид, че следва да се приеме разпоредба, позволяваща на Комисията да одобрява определени допълнителни изисквания в светлината на напредъка, постигнат от държава-членка при ликвидирането на определени болести по птиците, при условие че тези изисквания в никакъв случай не превишават изискванията, прилагани в национален мащаб от съответната държава-членка; като има предвид, в този контекст, че може да се окаже желателно да се определи статуса на държавите-членки или регионите в тях по отношение на определени заболявания, които могат да засегнат домашните птици;

като има предвид, че макар търговските сделки в рамките на Общността в много малки количества да не могат по практически причини, да бъдат предмет на всички изисквания на Общността, следва да се спазват определени основни правила;

като има предвид, че за да се осигури удовлетворяването на предвидените изисквания, трябва да бъде предвидена разпоредба, според която домашните птици и яйцата за люпене да бъдат придружавани до тяхното местоназначение от ветеринарен сертификат, издаден от официален ветеринарен лекар;

като има предвид, че по отношение на организацията на контрола и на мерките, свързани с него, които се извършват от държавата-членка на местоназначението, както и за предпазните мерки, които е необходимо да се вземат, следва да се отчитат общите правила, определени в Директива 90/425/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно ветеринарните и зоотехническите проверки, приложими при търговията в Общността с определени видове живи животни и продукти с оглед завършване изграждането на вътрешния пазар<sup>(1)</sup>;

като има предвид, че следва да се предвидят разпоредби относно извършването на проверки от Комисията в сътрудничество с компетентните органи на държавите-членки;

като има предвид, че определянето на мерките на Общността, приложими към вноса от трети страни, изисква да бъде съставен списък от трети страни или части от трети страни, от които може да се внасят домашни птици и яйца за люпене;

като има предвид, че изборът на тези страни трябва да се базира на критерии от общо естество, например здравното състояние на домашните птици и на други домашни животни, организацията и правомощията на ветеринарните служби и действащите здравни норми;

като има предвид, в допълнение, че не следва да бъде разрешаван вносът на домашни птици и яйца за люпене от страни, които са заразени със заразни заболявания по домашните птици, представляващи риск за домашните животни в Общността, или в които са били свободни от такива заболявания от твърде кратко време;

като има предвид, че общите условия, приложими за внос от трети страни, трябва да се допълнят от специални условия, определени на базата на здравната ситуация във всяка от тях; като има предвид, че поради техническото естество и разнообразието на критериите, от които зависят тези специални условия, трябва да се прибегне до помощта на Постоянния ветеринарен комитет за определянето им;

като има предвид, че представянето на стандартизиран формуляр на сертификата при вноса на домашни птици и яйца за люпене представлява ефективно средство за удостоверяване, че са приложени правилата на Общността; като има предвид, че тези правила могат да включват специални разпоредби, които може да варират в зависимост от съответната трета страна; като има предвид, че това трябва да се отчита при съставянето на стандартизираните формуляри на сертификати;

като има предвид, че ветеринарните експерти на Комисията следва да носят отговорност за удостоверяването на това, че тези правила се спазват от третите страни;

като има предвид, че проверките, извършени при вноса, трябва да обхващат произхода и здравното състояние на домашните птици и яйцата за люпене;

като има предвид, че държавите-членки трябва да имат право, при пристигането на домашните птици и яйцата за люпене на територията на Общността и по време не транзитното преминаване до местоназначението им да предприемат всички мерки, включително колене и унищожаване, необходими за целите на безопасността на общественото здраве и на здравето на животните;

като има предвид, че правилата и общите принципи, на които се подчиняват проверките на домашните птици и яйцата за люпене, ще бъдат определени по-късно като част от мерките, които е необходимо да бъдат предприети, за да бъде доизграден вътрешният пазар;

като има предвид, че всяка държава-членка трябва да има правото да наложи незабавна забрана на вноса от трета страна, когато такъв внос може да бъде опасен за човешкото здраве и здравето на животните; като има предвид, че в такъв случай незабавно трябва да се осигури координиране на предприеманите мерки от държавите-членки по отношение на тази трета страна, без да се засягат възможните корекции в списъка на страните, имащи решение да осъществяват износ за Общността;

като има предвид, че постоянното развитие на методите за отглеждане на домашни птици означава, че ще бъде необходимо да се извършват периодични промени в методите на контрол на заболяванията по домашните птици;

като има предвид, че разпоредбите на настоящата Директива следва да бъдат преразглеждани във връзка с доизграждането на вътрешния пазар;

като има предвид, че трябва да се предвиди процедура, установяваща близко сътрудничество между държавите-членки и Комисията в рамките на Постоянния ветеринарен комитет,

(<sup>1</sup>) ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 29.

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

## ГЛАВА I

### Общи положения

#### Член 1

1. Настоящата директива определя ветеринарно-санитарните изисквания за търговията в рамките на Общността и вноса от трети страни на домашни птици и яйца за люпене.

2. Настоящата директива не се прилага за домашни птици за изложби, представления или състезания.

#### Член 2

За целите на настоящата директива „официален ветеринарен лекар“ и „трета страна“ означават официален ветеринарен лекар и трета страна съгласно Директива 72/462/ЕИО.

В допълнение на това:

1. „домашни птици“ означава кокошки, пуйки, токачки, патици, гъски, пъдпъдъци, гълъби, фазани и яребици, отглеждани или държани затворени за разплод, производство на месо или яйца за консумация, или пък за попълване на дивечовите запаси;
2. „яйца за люпене“ означава яйца за инкубиране, снесени от домашните птици, както са определени в параграф 1;
3. „еднодневни пилета“ означава всички птици на възраст не повече от 72 часа, още незахранени; мускусната патица и нейните кръстоски обаче могат да бъдат захранени;
4. „домашни птици за разплод“ означава домашни птици на възраст не по-малко от 72 часа или повече, предназначени за производство на яйца за люпене;
5. „домашни птици за доотглеждане“ означава домашни птици на възраст не по-малко от 72 часа или повече, отглеждани за производство на месо и/или яйца за консумация (или за попълване на дивечовите запаси);
6. „домашни птици за клане“ означава домашни птици, изпращани директно в кланицата за клане, което да се извърши колкото се може по-скоро след пристигането им, и във всички случаи в рамките на 72 часа след пристигането им;
7. „стадо“ означава всички домашни птици с еднакъв здравен и имунен статус, отглеждани в едни и същи помещения или в едно и също заграждение и представляващи единна зоотехническа единица;
8. „стопанство“ означава съоръжение — което може да включва обект — използвано за отглеждане или съхраняването на домашни птици за разплод или домашни птици за доотглеждане;
9. „обект“ означава съоръжение или част от съоръжение, което заема един участък и е предназначен за следните дейности:

- а) обект за разплод на чисти породи: обект, който произвежда яйца за люпене за производството на домашни птици за разплод;
- б) обект за разплод: обект, който произвежда яйца за люпене за домашни птици за доотглеждане;
- в) обект за отглеждане: обект, в който се отглеждат домашни птици до етапа на носене;
- г) люпилня: обект, в който се инкубират и излюпват яйца и който доставя еднодневни пилета.

10. „упълномощен ветеринарен лекар“ означава ветеринарен лекар, натоварен от компетентните ветеринарни органи под техен контрол, да извършва проверките, предвидени в настоящата Директива, в определен обект;

11. „одобрена лаборатория“ означава лаборатория, разположена на територията на държава-членка, одобрена от компетентните ветеринарни органи и натоварена с извършването на диагностичните изследвания, предвидени в настоящата Директива, под техен контрол;

12. „здравна инспекция“ означава посещение от официален ветеринарен лекар или упълномощен ветеринарен лекар за целите на инспектирането на здравното състояние на всички домашни птици в обекта;

13. „заболявания, които подлежат на задължително обявяване“ означава заболяванията, изброени в приложение V;

14. „огнище“ означава място, определено в Директива 82/894/ЕИО;

15. „заразена зона“ за заболяванията, изброени в приложение V, означава или зона, обхващаща, в зависимост от епизоотичната среда на огнището, добре определена територия, или защитна зона с радиус най-малко 3 километра около огнището, като самата тя е включена в надзорна зона с радиус най-малко 10 километра;

16. „карантинна станция“ означава обекти, в които се съхраняват домашни птици в пълна изолация и далече от пряк или непряк контакт с други домашни птици, което да позволи дългосрочно наблюдение и изследване за заболяванията, изброени в приложение V;

17. „санитарно клане“ означава унищожаване, подлежащо на всички необходими предпазни здравни мерки, включително дезинфекция, на всички домашни птици и продукти в огнището, които са заразени или са съмнителни за заразяване.

## ГЛАВА II

### Правила за търговия в рамките на Общността

#### Член 3

1. Държавите-членки представят пред Комисията до 1 юли 1991 г. план, описващ националните мерки, които те възнамеряват да приложат, за да осигурят спазване на правилата, определени

в приложение II за одобрение на обектите за целите на търговия в рамките на Общността с домашни птици и яйца за люпене.

2. Комисията проверява плановете. В съответствие с процедурата по член 32, плановете могат да бъдат одобрени или преди издаването на одобрение могат да се направят изменения или допълнения.

3. В съответствие с процедурата по параграф 2, измененията или допълненията в план, който е одобрен в съответствие с посочения параграф, могат да бъдат:

- одобрени по искане на съответната държава-членка, с цел да се отчете промяна на ситуацията в тази държава-членка или
- изискани, с цел да се отчете напредъкът в методите на профилактика и контрол на заболяванията.

#### Член 4

Всяка държава-членка определя национална референтна лаборатория, която да отговаря за координирането на диагностичните методи, определени в настоящата Директива, и тяхното използване от одобрените лаборатории, разположени на нейна територия. Тези референтни лаборатории са изброени в приложение I.

#### Член 5

За да се търгуват в рамките на Общността:

- а) яйцата за люпене, еднодневните пилетата, домашните птици за разплод и домашните птиците за доотглеждане трябва да отговарят на условията, определени в членове 6, 12, 15 и 17 и съответно на определените в съответствие с членове 13 и 14 или на определените в членове 7, 8 и 9;
- б) чрез дерогация от буква а), домашните птици за клане и домашните птици, предназначени за попълване на дивечовите запаси, до прилагането на ветеринарно-санитарните изисквания за търговията в рамките на Общността и вноса от трети страни на прясно птиче месо и дивечови птици за отглеждане, трябва да отговарят на условията, посочени в членове 10, 12, 15 и 17, както и определените в прилагане на членове 13 и 14.

#### Член 6

Яйцата за люпене, еднодневните пилета, домашните птици за разплод и домашните птици за доотглеждане трябва да идват от:

1. обекти, които отговарят на следните изисквания:

- а) трябва да са одобрени и да са получили отличителен номер от компетентните органи, в съответствие с правилата, определени в глава I на приложение II;
- б) не трябва при изпращането да бъдат предмет на каквито и да било ветеринарно-санитарни ограничения, приложими за домашните птици;
- в) не трябва да са разположени в заразна зона.

2. стадо, което в момента на изпращането не проявява никакъв клиничен признак и не предизвиква съмнение за наличието на заболяване.

#### Член 7

В момента на изпращането яйцата за люпене трябва:

1. ако произхождат от държава-членка, да отговарят на следните изисквания:
  - а) да произхождат от стада, които:
    - са били държани в продължение на повече от шест седмици в един или повече обекта на Общността, както са определени в член 6, параграф 1, буква а),
    - ако има изискване за ваксинация, да са били ваксинирани в съответствие с условията за ваксинация в приложение III,
    - да са преминали ветеринарно-санитарна проверка, извършена от официален ветеринарен лекар или упълномощен ветеринарен лекар в рамките на 24-те часа, предшествващи изпращането и в момента на проверката да не са показали никакви клинични признаци и да не са предизвикали съмнение за наличието на заболяване;
  - б) да бъдат маркирани в съответствие с Регламент (ЕИО) № 1868/77 на Комисията;
  - в) да са дезинфекцирани в съответствие с инструкциите на официалния ветеринарен лекар;
2. Ако произхождат от трети страни, да са били внесени в съответствие с условията, изложени в глава III.

#### Член 8

Еднодневните пилета трябва:

- а) да са били излюпени от яйца за люпене, отговарящи на изискванията на членове 6 и 7;
- б) да отговарят на условията за ваксинация в приложение III, ако в тях се предвижда изискване за ваксинация;
- в) да не предизвикват в момента на изпращането съмнение за наличието на болести на базата на приложението II, глава II, част Б 2, букви ж) и з)

#### Член 9

В момента на изпращането домашните птици за разплод и домашните птици за доотглеждане трябва:

- а) да са били държани от излюпването си или повече от шест седмици в един или повече от обектите на Общността, както са определени в член 6, параграф 1, буква а);
- б) ако е предвидено изискване за ваксинация, да отговарят на условията за ваксинация в приложение III;

- в) да са били подложени на ветеринарно-санитарна проверка от официален или упълномощен ветеринарен лекар в рамките на 24-те часа, предшествващи изпращането, и по време на проверката да не са показали клинични признаци или да не са предизвикали съмнение за наличието на заболяване.

#### Член 10

В момента на изпращането, домашните птици за клане трябва да идват от стопанство:

- а) в което са били държани от излюпването си или повече от 21 дни;
- б) което не е предмет на никакви ветеринарно-санитарни ограничения, приложими за домашни птици;
- в) в което при ветеринарно-санитарната проверка, извършена от официален или упълномощен ветеринарен лекар в рамките на 48-те часа, предшествващи изпращането, на стадото, от което са домашните птици за клане, не е открит никакъв клиничен признак или не е възникнало съмнение за наличието на заболяване по отношение на инспектираните домашни птици;
- г) което не е разположено в зона, заразена с инфлуенца по птиците или Нюкаслска болест, определена като такъв в рамките на мерките за борба с тези заболявания, които се приемат в съответствие с член 19.

#### Член 11

1. Изискването на членове 5—10 и 15 не се отнася до търговията в рамките на Общността с домашни птици и яйца за люпене в случаите на пратки, по-малки от 20 единици.

2. Домашните птици и яйцата за люпене, посочени в алинея 1, обаче, трябва в момента на изпращането да произхождат от стада, които:

- са пребивавали в Общността от излюпването си или най-малко три месеца;
- не показват клинични признаци на заразна болест по домашните птици в момента на изпращането;
- ако има изискване за ваксинация, отговарят на условията за ваксинация в приложение III;
- не са предмет на никакви ветеринарно-санитарни ограничения, приложими за домашните птици;
- не са разположени в зона, заразена с инфлуенца по птиците или Нюкаслска болест, определена като такава в рамките на мерките за борба с тези заболявания, които се приемат в съответствие с член 19;
- имат отрицателен резултат при серологичните изследвания за антитела на *Salmonella pullorum et gallinarum*, в съответствие с приложение II, глава III.

#### Член 12

1. В случай на доставка на домашни птици и яйца за люпене от държави-членки или региони на държави-членки, които

ваксинират домашните птици, посочени в член 1, срещу Нюкаслска болест, за държава-членка или регион на държава-членка, статутът на която е установен в съответствие с параграф 2 по-долу, се прилагат следните правила:

- а) яйцата за люпене трябва да произхождат от стада, които са:
- неваксинирани, или
  - ваксинирани с инактивирана ваксина, или
  - ваксинирани с използване на жива ваксина, при условие че ваксинацията е извършена най-малко 60 дни преди събирането на яйцата за люпене;
- б) едnodневните пилета трябва да произхождат от:
- яйца за люпене, отговарящи на условията в буква а);
  - люпилня, в която методите на работа гарантират, че такива яйца се инкубират в напълно различно време и място от яйцата, които не отговарят на условията в буква а);
- в) домашните птици за разплод и домашните птици за доотглеждане трябва:
- да не са ваксинирани срещу Нюкаслска болест и
  - да са били изолирани в продължение на 14-те дни преди изпращането - или в стопанство, или в карантинна станция под наблюдение на официалния ветеринарен лекар. В тази връзка никакви домашни птици в стопанството на произход или карантинна станция, в зависимост от случая, не може да са ваксинирани срещу Нюкаслска болест по време на 21-те дни, предшествващи изпращането, и никаква птица, която не е част от пратката, не може да е влизала в стопанството или карантинната станция през този период; освен това, в карантинната станция не може да са извършвани никакви ваксинации, и
  - да са преминали по време на 14-те дни, предшествващи изпращането, представително серологично изследване за установяване на антитела на Нюкаслска болест в съответствие с подробните правила, приети според процедурата по член 32;
- г) домашните птици за клане трябва да произхождат от стада, които:
- ако не са ваксинирани срещу Нюкаслска болест, отговарят на изискванията на трето тире на буква в);
  - ако са ваксинирани, не са били ваксинирани с жива ваксина в рамките на 30-те дни, предшествващи изпращането, и въз основа на представителна извадка са преминали по време на 14-те дни, предшествващи изпращането, изследване за изолиране на вирус на Нюкаслска болест, като са спазени подробните правила, приети в съответствие с процедурата по член 32.

2. Статутът на държавите-членки или на регионите на държави-членки от гледна точка на Нюкаслска болест се установяват от Комисията, в съответствие с процедурата по член 32, най-късно шест месеца преди датата, на която държавите-членки трябва да се

съобразят с настоящата Директива. Елементите, които е необходимо да бъдат взети предвид за определянето на този статут, са данните посочени в член 14, параграф 1 и в частност следните критерии:

- да не са били открити никакви случаи на Нюкасълска болест при домашните птици, посочени в член 1, най-малко през последните 12 месеца;
  - да не е извършвана ваксинация срещу Нюкасълска болест на домашните птици, определени в член 1, най-малко през последните 12 месеца;
  - всички стада за разплод да са били проверявани минимум един път годишно за наличието на Нюкасълска болест;
  - всички стада за разплод да не съдържат никакви домашни птици, които са ваксинирани срещу Нюкасълска болест.
3. Условието по точка 1 ще се преразгледа преди 31 декември 1992 г.

#### Член 13

1. Когато една държава-членка състави или е съставила доброволна или задължителна програма за борба със заболяване, към което са възприемчиви домашните птици, тя може да представи тази програма пред Комисията, като изложи по-специално:

- разпространението на заболяването на нейната територия;
- причините за приемането на програмата, като се отчита важността на заболяването и вероятната полза от програмата по отношение на разходите за нея;
- географската зона, в която ще бъде прилагана програмата;
- категориите на статут, които да се прилагат за обектите с домашни птици, стандартите, които трябва да бъдат постигнати във всяка категория и тестовите процедури, които да се използват;
- процедурите за наблюдение на програмата;
- действията, които е необходимо да се предприемат, ако по каквато и да било причина даден обект загуби своя статут;
- мерките, които е необходимо да бъдат предприети, ако резултатите от проведените тестове в съответствие с условията на програмата са положителни.

2. Комисията проверява програмите, представени от държавите-членки. Програмите може да бъдат одобрени, при прилагане на критериите, посочени в параграф 1, в съответствие с процедурата по член 32. Всякакви допълнителни гаранции — общи или специфични, които може да се изискват при търговия в рамките на Общността, може да бъдат определени в съответствие със същата процедура. Такива гаранции не трябва да надвишават тези, които се изискват от държавата-членка на собствената ѝ територия.

В случая на програми, представени пред Комисията преди 1 юли 1991 г., решенията за тяхното одобряване и допълнителни търговски гаранции да се вземат преди 1 януари 1992 г.

3. Програмите, представени от държавите-членки, могат да бъдат изменени или допълвани в съответствие с процедурата по член 32. Измененията или допълненията на програмите, които вече са били одобрени или на гаранциите, които са били определени в съответствие с параграф 2, могат да бъдат одобрявани по същата процедура.

#### Член 14

1. Когато държава-членка сметне, че нейната територия или част от нейната територия е свободна от едно от заболяванията, към които са възприемчиви домашните птици, тя представя пред Комисията съответна подкрепяща документация, като излага по-конкретно:

- естеството на заболяването и историята на възникването му в тази държава-членка,
- резултатите от тестовете в рамките на наблюдение въз основа на серологични, микробиологични или патологични изследвания и на факта, че заболяването трябва по закон за бъде обявявано пред компетентните органи,
- периода, през който е бил извършвано наблюдението,
- когато е подходящо, периода, през който ваксинацията срещу заболяването е била забранена и географската зона, засегнатата от забраната,
- правилата, които позволяват проверка, че засегнатата зона остава свободна от заболяването.

2. Комисията проверява документацията, представена от държавите-членки. Допълнителните гаранции - общи или специфични, които може да се изискват при търговията в рамките на Общността, могат да бъдат определени в съответствие с процедурата по член 32. Тези гаранции не трябва да превишават гаранциите, изисквани от държавата-членка на собствената ѝ територия. Когато основанията се представят преди 1 юли 1991 г., решенията за допълнителните гаранции се приемат преди 1 януари 1992 г.

3. Съответната държава-членка уведомява Комисията за всяка промяна в конкретните условия, посочени в параграф 1. Определените гаранции, както са определени в параграф 2, могат да бъдат изменени или оттеглени в светлината на това уведомление в съответствие с процедурата по член 32.

#### Член 15

1. Еднодневните пилета и яйцата за люпене трябва да бъдат транспортирани или в специално предназначени за целта кутии за еднократна употреба, или в кутии за многократно използване, при условие че са предварително дезинфекцирани. Тези кутии трябва да бъдат почистени и:

- a) да съдържат само еднодневни пилета или яйца за люпене от един и същ вид, категория и тип домашни птици, произхождащи от един и същи обект;
- b) да носят следните обозначения:
  - името на държавата-членка на изпращане,
  - вида домашни птици, към който принадлежат яйцата или пилетата,

- броя на билетата или яйцата,
  - категорията и типа продукцията, за който са предназначени,
  - името или фирмата, адрес и номер на одобрение на производствения обект,
  - номера на одобрение на обекта на произход, както е посочено в приложение II, глава 1, точка 2,
  - държавата-членка на местоназначение;
- в) да бъдат затворени в съответствие с инструкциите на компетентните органи по такъв начин, че да се избегне всяка възможност от подмяна на съдържанието.

2. Кутиите, в които се съдържат еднодневни билета или яйца за люпене, могат да бъдат групирани за транспортиране в подходящи контейнери. Върху тези контейнери трябва да бъде указан броят на кутиите, групирани по такъв начин, и обозначенията, посочени в параграф 1, буква б).

3. Домашните птици за разплод и доотглеждане трябва да бъдат транспортирани в касетки или клетки:

- които съдържат само домашни птици от един и същи вид, категория и тип, произхождащи от един и същи обект,
- носят номера на одобрение на обекта на произход, както е посочено в приложение II, глава I, точка 2,
- които са затворени в съответствие с инструкциите на компетентните органи по такъв начин, че да се избегне всяка възможност от подмяна на съдържанието.

4. а) Домашните птици за разплод и за доотглеждане и еднодневни билетата трябва да се пренесат незабавно до обекта на местоназначение, без да влизат в съприкосновение с други живи птици, освен домашни птици за разплод и за доотглеждане или еднодневни билета, отговарящи на условията, определени в настоящата директива.

б) Домашните птици за клане трябва да се пренесат незабавно до кланицата по местоназначение, без да влизат в съприкосновение с други живи птици, освен домашни птици за клане, отговарящи на условията, определени в настоящата директива.

5. Касетките, клетките и транспортните средства трябва да са конструирани по такъв начин, че:

- да изключват загубата на екскременти и да минимизират загубата на пера по време на пренасянето,
- да позволяват визуална проверка на домашните птици,
- да позволяват почистване и дезинфекция.

6. Транспортните средства и контейнерите, касетките и клетките, ако не са за еднократна употреба, трябва преди натоварване и разтоварване да се почистват и дезинфекцират в съответствие с инструкциите на компетентните органи на съответната държава-членка.

#### Член 16

Домашните птици, посочени в член 15, параграф 4, не трябва да бъдат транспортирани през зони, заразени с инфлуенца по птиците или Нюкасълска болест, освен по автомагистрала или железопътна магистрала.

#### Член 17

В търговията между държавите-членки домашните птици и яйцата за люпене трябва да се придружават по време на транспортирането до местоназначението от ветеринарен сертификат, който:

- отговаря на съответния образец в приложение IV,
- е подписан от официален ветеринарен лекар,
- е съставен на датата на натоварване на езика или езиците на държавата-членка на изпращане и на официалния език или езици на държавата-членка на местоназначение,
- е валиден в продължение на пет дни,
- състои се от един лист хартия,
- обикновено е съставен за единствен получател,
- носи печат с цвят, различен от цвета на сертификата.

#### Член 18

Държавите-членки на местоназначение могат, в съответствие с общите условия на Договора, да предоставят на една или повече държави-членки на изпращане общи правомощия или правомощия, ограничени до конкретни случаи, разрешаващи влизане в тяхната територия на домашни птици или яйца за люпене без сертификата, посочен в член 17.

#### Член 19

По предложение от Комисията, Съветът приема с квалифицирано мнозинство правилата за контрол с цел борба срещу инфлуенца и Нюкасълската болест преди 1 юли 1991 г.

### ГЛАВА III

#### Правила за внос от трети страни

#### Член 20

Домашните птици и яйцата за люпене, които са внесени в Общността, трябва да отговарят на условията на членове 21 — 24.

#### Член 21

1. Домашните птици и яйцата за люпене трябва да произхождат от трета страна или част от трета страна, включена в списък, съставен от Комисията в съответствие с процедурата по член 32. Този

списък може да бъде допълван или изменен в съответствие с процедурата по член 33.

2. При взимане на решение дали трета страна или част от нея може да бъде включена в списъка по параграф 1, трябва по-специално да се вземе предвид:

- а) здравното състояние на домашните птици, другите домашни животни и дивите животни в третата страна, като особено внимание се отделя на екзотичните болести по животните и здравната ситуация на околната среда, които могат да застрашат общественото здраве и здравето на животните в държавите-членки;
- б) регулярността и бързината на подаването на информация от третата страна по отношение на съществуването на заразни болести по животните на нейна територия по-специално болестите в списъци А и Б на Международното бюро по эпизоотии;
- в) правилата на страната за профилактика и борба с болестите по животните;
- г) структурата на ветеринарните служби в страната и техните правомощия;
- д) организацията и изпълнението на мерки за профилактика и борба със заразните болести по животните;
- е) гаранциите, които третата страна може да даде по отношение на спазването на настоящата директива;
- ж) спазването на правилата на Общността по отношение на хормоните и остатъчните вещества.

3. Списъкът, посочен в параграф 1, и всички изменения в него, се публикуват в *Официален вестник на Европейските общности*.

#### Член 22

1. Домашните птици и яйцата за люпене трябва да произхождат от страни, свободни от инфлуенца по птиците и Нюкаслска болест.

2. Общите критерии за класифициране на третата страна от гледна точка на болестите се приемат в съответствие с процедурата по член 32.

3. Комисията може, в съответствие с процедурата по член 32, да реши, че разпоредбите на параграф 1 на настоящия член се прилагат само за част от територията на трета страна.

#### Член 23

1. Домашните птици и яйцата за люпене могат да бъдат внесени от територията на трета страна или от част от територията на трета страна, включена в списъка, съставен в съответствие с член 21, параграф 1, само ако те произхождат от стада, които:

- а) преди изпращането са пребивавали без прекъсване в територията или част от територията на тази страна за период, който се определя в съответствие с процедурата по член 32;

- б) отговарят на ветеринарно-санитарните изисквания, приети в съответствие с процедурата по член 32 за внос на домашни птици и яйца за люпене от въпросната страна. Условието може да са различни според вида или категорията на домашните птици.

2. Ветеринарно-санитарните изисквания се определят въз основа на правилата, установени в глава II и съответните ѝ приложения. В съответствие с процедурата по член 32, дерогации могат да се допускат за всеки отделен случай, ако съответната трета страна предложи подобни ветеринарно-санитарни гаранции, които са най-малкото еквивалентни.

#### Член 24

1. Домашните птици и яйцата за люпене трябва да се придружават от сертификат, съставен и подписан от официален ветеринарен лекар на изнасящата трета страна.

Сертификатът трябва:

- а) да бъде издаден на деня на товарене за изпращане към държавата-членка на местоназначение;
- б) да бъде съставен на официалния език или езици на държавата-членка на местоназначение;
- в) пратката да бъде придружена от оригинала на сертификата;
- г) да удостоверява, че домашните птици или яйцата за люпене отговарят на изискванията на настоящата директива и на тези, определени в изпълнение на настоящата директива по отношение на вноса от трети страни;
- д) да бъде валиден пет дни;
- е) да се състои само от един лист;
- ж) да бъде предназначен за един получател;
- з) да носи печат с цвят, различен от цвета на сертификата.

2. Сертификатът посочен в параграф 1, трябва да съответства на образца, съставен в съответствие с процедурата по член 32.

#### Член 25

Инспекции на място се извършват от ветеринарни експерти на държавите-членки и Комисията, за да се гарантира ефективното приложение на всички разпоредби на настоящата Директива.

Експертите от държавите-членки, отговорни за тези инспекции, се назначават от Комисията по предложение на държавите-членки.

Инспекциите се извършват от името на Общността, като последната поема разходите за тях.



Честотата на инспекциите и процедурата на инспектиране се определя в съответствие с процедурата по член 32.

#### Член 26

1. Комисията може, в съответствие с процедурата по член 33, да реши, вносът от трета страна или част от трета страна да бъде ограничен до определени видове, до яйца за люпене, до домашни птици за разплод или доотглеждане, до домашни птици за клане или до домашни птици, предназначени за специални цели.

2. Комисията може да реши, в съответствие с процедурата по член 33, да приложи ветеринарно-санитарни ограничения, ако е необходимо, след вноса.

#### Член 27

1. Правилата и общите принципи, приложими по време на инспекции в трети страни или по време на инспекции на внесени домашни птици от трети страни, се определят в съответствие с втора алинея на член 19, параграф 1 от Директива 89/662/ЕИО.

До влизането в сила на посочените по-горе правила и принципи, националните правила са приложими, при спазване на общите правила на Договора.

2. Домашните птици и яйцата за люпене не могат да бъдат внасяни в Общността, ако:

- пратката не идва от територията или част от територията на трета страна, включена в списъка, съставен в съответствие с член 21, параграф 1,
- пратката е или съществува съмнение, че е заразена със заразно заболяване,
- условията, установени в настоящата Директива, не са спазени в изнасящата трета страна,
- сертификатът, придружаващ пратката, не съответства на условията на член 24,
- проверката разкрива, че правилата на Общността за хормони и остатъчни вещества не са спазени.

3. Без да се засягат каквито и да било специални условия, които могат да бъдат приети в съответствие с процедурата по член 26 по причини, свързани със здравето на животните или когато не е издадено разрешение за връщане на домашните птици, внасянето на които е било отказано в съответствие с параграф 1, компетентните органи на държавата-членка на местоназначение могат да определят клиницата, която трябва да приеме тези птици.

#### Член 28

След пристигането си в държавата-членка на местоназначение, домашните птици за клане трябва да бъдат транспортирани директно в клиника за клане, колкото е възможно по-скоро.

Без да се засягат каквито и да било специални условия, които могат да бъдат приети в съответствие с процедурата по член 33, компетентните органи на държавата-членка на местоназначение могат по ветеринарно-санитарни съображения да определят клиницата, до която да бъдат транспортирани домашните птици.

## ГЛАВА IV

### Общи разпоредби

#### Член 29

1. За целите на търговията в рамките на Общността предпазните мерки, предвидени в Директива 89/662/ЕИО, се прилагат за домашни птици и яйца за люпене.

2. За целите на вноса от трети страни се прилагат следните предпазни мерки:

- a) Без да се засяга член 22, ако заразно заболяване по домашните птици, което би могло да застраши здравето на домашните птици в една от държавите-членки, се появи или се разпространи в трета страна или ако това е оправдано по друга ветеринарно-санитарна причина, съответната държава-членка забранява вноса на животни от видовете, предмет на настоящата директива, които идват директно или индиректно през друга държава-членка или от третата страна като цяло, или част от територията ѝ.
- b) Предприетите мерки от държавите-членки въз основа на настоящия член, както и тяхното отменяне се съобщават незабавно на другата държава-членка и Комисията, като се указват причините за тях.

След такова съобщение Постоянният ветеринарен комитет се събира колкото е възможно по-скоро и решава, в съответствие с процедурата по член 32, дали тези мерки изискват изменение, за да може по-специално, да бъдат координирани с мерките, взети от другите държави-членки, или трябва да бъдат прекратени.

В случай, че възникне ситуацията, предвидена в настоящия член, и е необходимо другите държави-членки също да приложат взетите мерки в тази насока, евентуално изменени в съответствие с предходната алинея, се приемат подходящите разпоредби, в съответствие с процедурата по член 32.

- v) Възобновяването на вноса от съответната трета страна се разрешава с прилагане на същата процедура.

#### Член 30

1. Правилата на ветеринарния контрол, предвиден в Директива 90/425/ЕИО, се прилагат по отношение на търговията с домашни птици и яйца за люпене в рамките на Общността.

2. Директива 90/425/ЕИО се изменя, както следва:

а) В приложение А, част I се добавя следното позоваване:

„Директива на Съвета 90/539/ЕИО от 15 октомври 1990 г. относно ветеринарно-санитарните изисквания за търговията в Общността и вноса от трети страни на домашни птици и яйца за люпене.

ОВ L 303, 31.10.1990 г., стр. 6.“

б) В приложение Б се заличават следните тирета:

„— живи домашни птици“

„— яйца за люпене“

#### Член 31

До датата на влизане в сила на решенията, приети в изпълнение на членове 20, 21 и 22, държавите-членки прилагат за вноса на домашни птици и яйца за люпене от трети страни условия, които са най-малко еквивалентни на произтичащите от приложението на глава II.

#### Член 32

1. Когато трябва да се следва процедурата по настоящия член, председателят отнася въпроса до Постоянния ветеринарен комитет по своя собствена инициатива или по искане на представителя на държавата-членка.

2. Представителят на Комисията представя пред Комитета проект на мерките, които да бъдат взети. Комитетът представя становището си по проекта в рамките на срок, който председателят може да определи в съответствие с неотложността на въпроса. Становището се приема с мнозинството, определено в член 148, параграф 2 от Договора в случая на решения, които се изисква да бъдат взети от Съвета по предложение от Комисията. Гласовете на представителите на държавите-членки в рамките на Комитета се претеглят по начина, определен в настоящия член. Председателят не гласува.

3. Комисията приема предвидените мерки, ако те са в съответствие със становището на Комитета.

4. Ако предвидените мерки не са в съответствие със становището на Комитета или ако не е представено становище, Комисията незабавно представя пред Съвета предложение по отношение на мерките, които да бъдат взети. Съветът взема решение с квалифицирано мнозинство.

Ако в рамките на три месеца от датата, на която е сезиран, Съветът не се е произнесъл, предлаганите мерки се приемат от Комисията, освен ако Съветът е взел решение срещу посочените мерки с обикновено мнозинство.

#### Член 33

1. Когато трябва да се следва процедурата по настоящия член, председателят отнася въпроса до Постоянния ветеринарен комитет по своя собствена инициатива или по искане на представителя на държавата-членка.

2. Представителят на Комисията представя пред Комитета проект на мерките, които да бъдат взети. Комитетът представя становището си по проекта в рамките на два дни. Становището се приема от мнозинството, определено в член 148, параграф 2 на Договора в случая на решения, които се изисква да бъдат взети от Съвета по предложение от Комисията. Гласовете на представителите на държавите-членки в рамките на Комитета се претеглят по начина, определен в настоящия член. Председателят не гласува.

3. Комисията приема предвидените мерки, ако те са в съответствие със становището на Комитета.

4. Ако предвидените мерки не са в съответствие със становището на Комитета или ако не е представено становище, Комисията незабавно представя пред Съвета предложение относно мерките, които да бъдат взети. Съветът взема решение с квалифицирано мнозинство.

Ако в рамките на 15 дни от датата, на която е сезиран, Съветът не се е произнесъл, предлаганите мерки се приемат от Комисията, освен ако Съветът е взел решение срещу посочените мерки с обикновено мнозинство.

#### Член 34

Измененията в приложенията по-специално с цел адаптирането им към еволюирането на методите на диагностика и към вариациите в икономическата значимост на конкретните заболявания се приемат с решение на Комисията, взето в съответствие с процедурата по член 32.

#### Член 35

Разпоредбите на настоящата директива и по-специално на член 29 ще бъдат преразгледани преди 31 декември 1992 г. в светлината на предложенията, които се отнасят до доизграждането на вътрешния пазар.

#### Член 36

Държавите-членки приемат законите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива не по-късно от 1 януари 1992 г. Те незабавно информират Комисията за това.

#### Член 37

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Люксембург на 15 октомври 1990 година.

За Съвета

Председател

V. SACCOMANDI

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

## 1. Националните референтни лаборатории за болести по птиците са, както следва:

Белгия	Institut National de recherches vétérinaires, Groeselenberg 99, B-1180 Bruxelles
Дания	Institut for Fjerkraesygdomme, Den Kgl. Veterinaer- og Landbohjskole, DK-København
Франция	Laboratoire de Pathologie Aviaire, CNEVA, F-22440 Ploufragan
Германия	Bundesforschungsanstalt für Landwirtschaft Institut für Kleintierzucht, Dörnbergstraße 25/27, D-3100 Celle
Гърция	Institute of Infectious Parasitic Disease of Thessaloniki, GR-Thessaloniki
Ирландия	Veterinary Research Laboratory, Abbotstown, Castleknock, IRL-County Dublin
Италия	Instituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie Via G. ORUS 2, I-35100Padova
Люксембург	Laboratoire Vétérinaire de l'Etat, 54 avenue Gaston Diderich, L-1420 Luxemburg;
Нидерландия	Centraal Diergeeneeskundig Instituut, NL-Lelystad
Португалия	Laboratorio Nacional de Investigaçao Veterinaria, PT-Lisboa
Испания	Laboratorio de Sanidad y Producción Animal, ES-Barcelona
Обединено кралство	Central Veterinary Laboratory, Weybridge, UK-Surrey

## 2. Националните референтни лаборатории за заболявания по птиците, изброени в параграф 1, отговарят във всяка държава-членка за координирането на диагностичните методи, предвидени в настоящата директива. За тази цел те:

- могат да снабдяват одобрените лаборатории с реактиви, необходими за диагностика;
  - контролират качеството на всички реактиви, използвани от одобрените лаборатории;
  - организируют периодични сравнителни тестове.
-

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## ОДОБРЯВАНЕ НА ОБЕКТИТЕ

## ГЛАВА I

## Общи правила

1. За да бъдат одобрени от компетентните органи за целите на търговията в рамките на Общността, обектите трябва:
  - а) да отговарят на условията по отношение на съоръженията и операциите, определени в глава II;
  - б) да прилагат и да се придържат към програмата за наблюдение на заболяванията, одобрена от компетентните централни ветеринарни органи, като отчитат изискванията на глава III;
  - в) да предоставят всички средства за извършване на операциите, изброени в буква г);
  - г) да се подчиняват на ръководството на компетентните ветеринарни органи в контекста на организирания ветеринарно-санитарен контрол. Този контрол включва по-специално:
    - най-малко една инспекция годишно от официалния ветеринарен лекар, допълнено от проверка на прилагането на хигиенните мерки и експлоатацията на обекта в съответствие с условията в глава II,
    - регистриране от страна на стопанина на цялата информация, необходима за непрекъснато наблюдение на здравното състояние на обекта от компетентните ветеринарни органи;
  - д) да съдържат само домашни птици, както са определено в член 2, параграф 1.
2. Компетентните органи издават на всеки обект, който отговаря на условията, установени в точка 1, отличителен номер на одобрение, който може да бъде един и същ с този, даден в съответствие с Регламент (ЕИО) № 2782/75.

## ГЛАВА II

## Съоръжения и експлоатация

## A. Обекти за разплод на чисти породи, разплод и отглеждане

## 1. Съоръжения

- а) Разполагането и планирането на съоръженията трябва да бъде съвместимо с предвиждания тип на производство, като се гарантира предотвратяването на внасяне на заболявания или контролирането им, в случай на разпространение на заболяване. Ако в даден обект се помещават няколко вида домашни птици, трябва да има ясно разграничаване между тях.
- б) Съоръженията трябва да предоставят добри условия на хигиена и да позволяват извършването на наблюдение на здравето.
- в) Оборудването трябва да бъде съвместимо с предвиждания тип производство и да позволява почистване и дезинфекция на съоръженията и превозните средства за транспортиране на домашни птици и яйца до най-подходящото място.

## 2. Отглеждане

- а) Методите на отглеждане трябва да се основават доколкото е възможно на принципа „защитено отглеждане“ и на принципа „all in/all out“ (всички птици влизат в производството и напускат производството едновременно, в една процедура). Между отделните партии трябва да се провежда почистване, дезинфекция и опразване от животни.
- б) Обектите за разплод на чисти породи, разплод и отглеждане трябва да съдържат само домашни птици:
  - от самия обект и/или
  - от други обекти за разплод на чисти породи, разплод и отглеждане в Общността, одобрени в съответствие с член 6, буква а) и/или
  - внесени от трети страни в съответствие с настоящата директива.

- в) Хигиенните правила трябва да се установят от ръководството на обекта; персоналят трябва да носи подходящо работно облекло, а посетителите – защитно облекло.
- г) Сградите, загражденията и оборудването трябва да се поддържат в добро състояние.
- д) Яйцата трябва да се събират по няколко пъти на ден и да бъдат почистени и дезинфекцирани колкото е възможно по-скоро.
- е) Стопанинът трябва да уведомява упълномощения ветеринарен лекар за всяка промяна в резултатите от производството или за всеки друг признак, който подсказва наличие на заразно заболяване по птиците. Веднага щом възникне съмнение за наличие на заболяване, упълномощеният ветеринарен лекар трябва да изпрати пробите, необходими за установяване или потвърждение на диагнозата, в одобрена лаборатория.
- ж) История на стадото, регистър или носител на данни трябва да се поддържа за всяко стадо поне в продължение на две години след унищожаване на стадото, като трябва да посочва:
  - постъпване и напускане,
  - ефективност на производството,
  - заболяемост и смъртност с причините за тях,
  - всички лабораторни изследвания и резултатите от тях,
  - мястото на произход на домашните птици,
  - предназначението на яйцата.
- з) Когато възникне заразно заболяване по птиците, резултатите от лабораторното изследване трябва незабавно да се съобщават на упълномощения ветеринарен лекар.

## Б. Люпилни

### 1. Съоръжения

- а) Люпилнята трябва да бъде физически и производствено отделена от съоръженията за отглеждане. Разположението трябва да бъде такова, че да позволява различните функционални единици, изброено по-долу, да бъдат държани отделно една от друга:
  - съхраняване и сортиране на яйца,
  - дезинфекция,
  - прединкубация,
  - люпилня,
  - подготовка и опаковка на стоките за изпращане.
- б) Сградите трябва да са защитени срещу домашни птици, идващи отвън, и от гризачи; подовете и стените трябва да бъдат от трудно износващи се, непромокаеми и лесни за миене материали, естественото или изкуственото осветление и системите за приток на въздух и температура трябва да се от подходящ тип; трябва да се предвидят условия за хигиенично отстраняване на отпадъците (яйца и пилета).
- в) Оборудването трябва да има гладка и водоустойчива повърхност.

### 2. Експлоатация

- а) Експлоатацията трябва да се основава на еднопосочен цикъл за яйца подвижно оборудване и персонал.
- б) Яйцата за люпене трябва да бъдат:
  - от обекти за разплод на чисти породи или за разплод в Общността или обекти за разплод, одобрени в съответствие с член 6, буква а);
  - внесени от трети страни в съответствие с настоящата директива.
- в) Хигиенните правила трябва да се съставят от ръководството на обекта; персоналят трябва да носи подходящо работно облекло, а посетителите — защитно облекло.
- г) Сградите и оборудването трябва да се поддържат в добро състояние.
- д) Трябва да се дезинфекцира следното:
  - яйца — между момента на пристигането им и процеса на инкубация,
  - инкубатори — редовно,
  - люпилни и оборудване — след излюпването на всяка партида.
- е) програма за микробиологичен контрол на качеството ще позволи да се оцени здравето състояние на люпилнята.

- ж) Стопанингът трябва да уведомява упълномощения ветеринарен лекар за всяка промяна в изпълнението на производството или всеки друг признак, който подсказва наличието на заразно заболяване по птиците. Веднага щом бъде заподозряно наличие на заболяване, упълномощеният ветеринарен лекар трябва да изпрати пробите, необходими за потвърждение на диагнозата, в одобрена лаборатория и да уведоми компетентните ветеринарни органи, които ще решат какви са подходящите мерки, които да бъдат взети.
- з) История на стадото, регистър или носител на данни трябва да се поддържа за всяко стадо поне в продължение на две години, като трябва да посочва, ако е възможно за всяко стадо:
- произход на яйцата и дата на тяхното пристигане,
  - добив на излюпени яйца,
  - забелязани аномалии,
  - всички лабораторни изследвания и резултатите от тях,
  - подробности от всички програми за ваксинация,
  - броя и предназначението на инкубираните яйца, които не са излюпени,
  - местоназначението на едnodневните пилета.
- и) Когато възникне заразно заболяване по птиците, резултатите от лабораторните изследвания трябва незабавно да се съобщават на упълномощения ветеринарен лекар.

### ГЛАВА III

#### Програма за наблюдение на заболяванията

Без да се засягат здравните мерки и членове 13 и 14, програмите за наблюдение трябва като минимум да обхващат наблюдение на инфекциите и видовете, изброени по-долу.

#### А. Инфекции *Salmonella pullrum*, *Salmonella gallinarum* и *Salmonella arizonae*

##### 1. Засегнати видове:

- а) *S. pullrum et gallinarum*: кокошки, пуйки, токачки, пъдпъдъци, фазани, яребици и патици.
- б) *S. arizonae*: пуйки

##### 2. Програма за наблюдение на заболяванията

- а) Трябва да се използват серологични и/или бактериологични изследвания, за да се установи дали е налице дадена инфекция.
- б) Проби за изследване трябва да се взимат, според случая, от кръв, пилета второ качество, пух или прах, взети от люпилни, намазки, взети от стените на люпилнята, смет или вода от поилка.
- в) Когато от стадо се взимат кръвни проби за серологично изследване за *S. pullorum* или *S. arizonae*, при определяне на броя на пробите, които трябва да бъдат взети, трябва да се отчете преобладаване на инфекции в засегнатата страна и минали нейни възниквания в обекта.

Ятата трябва да бъдат инспектирани през всеки период на насяне в най-доброто време за откриване на заболяването.

#### Б. Инфекции *Mycoplasma gallisepticum* и *Mycoplasma meleagridis*

##### 1. Засегнати видове

- а) *Mycoplasma gallisepticum*: кокошки и пуйки.
- б) *Mycoplasma meleagridis*: пуйки.

##### 2. Програма за наблюдение на заболяванията

- а) Присъствие на инфекция трябва да се изследва чрез серологични и/или бактериологични изследвания и/или чрез присъствие на торбести наранявания с въздух на едnodневните пилета и младите пуйки.
- б) Проби за изследване трябва да се взимат, според случая, от кръв, едnodневни пилета и млади пуйки, сперма или намазки, взети от трахеята, клоаката или алвеолите.

- в) Изследвания за откриване на *M. gallisepticum* или *M. meleagridis* трябва да се извършват върху представителна извадка, за да се даде възможност за непрекъснато наблюдение на инфекцията при отглеждането и носенето, т. е. точно преди началото на носенето и на всеки три месеца след това.

В. *Резултати и мерки, които трябва да се вземат*

Ако няма реакции, изследването се счита за отрицателно. В противен случай стадото остава съмнително и към него трябва да се приложат мерките посочени в глава IV.

- Г. В случай на стопанства, които се състоят от две или повече отделни производителни части, компетентните ветеринарни органи могат да се отклонят от тези мерки по отношение на здравите производителни части в стопанството, което е заразено, при условие че упълномощеният ветеринарен лекар е потвърдил, че структурата и размерът на тези производителни части и операциите, извършвани там, са такива, че производителните части предлагат напълно отделени съоръжения за помешаване поддържане и хранене, така че въпросното заболяване да не може да се разпространи от една производителна част върху друга.

#### ГЛАВА IV

##### Критерии за временно прекратяване или оттегляне на одобрение на даден обект

1. Даденото на определен обект одобрението може да бъде временно прекратено:
  - а) когато условията на глава II вече не се изпълняват;
  - б) докато не бъде приключени разследване, свързано със заболяването:
    - дали има подозрения за инфлуенца по птиците или Нюкасълска болест в обекта,
    - дали обектът е получил домашни птици или яйца за люпене от обект, съмнителен за действително заразяване с инфлуенца по птиците или Нюкасълска болест,
    - дали е имало контакт, чрез който може да се пренесе инфекцията, между обекта и огнище на инфлуенца по птиците или Нюкасълска болест;
  - в) до момента, когато се извършат нови изследвания, ако резултатите от наблюдението, извършено в съответствие с условията, изложени в глави II и III за инфекция от *S. pullorum*, *S. gallinarum*, *S. arizonae*, *M. gallisepticum* или *M. meleagridis* дадат основание за съмнение за инфекция;
  - г) до приключване на съответните мерки, изисквани от официалния ветеринарен лекар, ако е установено, че обектът не отговаря на изискванията на глава I, параграф 1, букви а), б) и в).
2. Одобрението трябва да бъде оттеглено:
  - а) ако в обекта възникне инфлуенца по птиците или Нюкасълска болест;
  - б) ако второ изследване от подходящ вид потвърди наличието на инфекция от *S. pullorum*, *S. gallinarum*, *S. arizonae*, *M. gallisepticum* или *M. meleagridis*;
  - в) ако, след като от официалния ветеринарен лекар е отправено второ предупреждение, не са предприети действия за привеждане на обекта в съответствие с изискванията на глава I, параграф 1, букви а), б) и в).
3. Условия за възстановяване на одобрението:
  - а) ако одобрението е било оттеглено поради възникването на инфлуенца по птиците или Нюкасълска болест, то може да се възстанови 21 дни след почистване и дезинфекция, ако е било извършено санитарно клане;
  - б) ако одобрението е било оттеглено поради инфекция, предизвикана от:
    - i) *Salmonella pullorum et gallinarum* или *Salmonella arizonae*, то може да се възстанови след регистрирането на отрицателни резултати при две изследвания, извършени през интервал от най-малко 21 дни в обекта, и след дезинфекция, извършена след санитарно клане на заразено стадо;
    - ii) *Mycoplasma gallisepticum* или *Mycoplasma meleagridis*, то може да бъде възстановен след регистрирането на отрицателни резултати при две изследвания, извършени върху цялото стадо с интервал най-малко 60 дни.

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

**УСЛОВИЯ ЗА ВАКСИНИРАНЕ НА ДОМАШНИ ПТИЦИ**

Ваксините, които са използвани за ваксиниране на домашни птици или стада, които произвеждат яйца за люпене, трябва:

- да отговарят на изискванията на европейската фармакопея,
- да бъдат произведени, изпитани и разпространявани под официален надзор.

Критериите за използване на ваксини срещу Нюкасълска болест в контекста на програмите за рутинна ваксинация трябва да бъдат определени от Комисията.

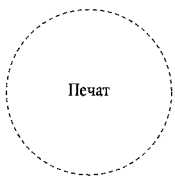
---

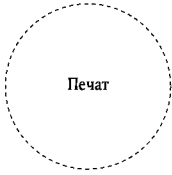


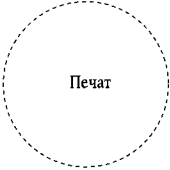
## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

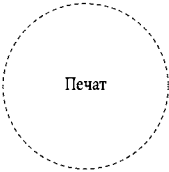
**ВЕТЕРИНАРНИ СЕРТИФИКАТИ ЗА ТЪРГОВИЯ В РАМКИТЕ НА ОБЩНОСТТА****(Образци 1—6)**

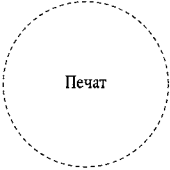
1. Изпращач (пълно име и пълен адрес):		<b>ВЕТЕРИНАРЕН СЕРТИФИКАТ</b>	
		№	<b>ОРИГИНАЛ</b>
3. Получател (пълно име и пълен адрес): — начален: — краен:		2. Държава-членка на произход:	
		4. <b>КОМПЕТЕНТЕН ОРГАН:</b>	
<b>ЗАБЕЛЕЖКИ:</b> а) За всяка пратка на яйца за люпене трябва да бъде представен отделен сертификат. б) Оригиналът на сертификата трябва да придружава пратката до крайното ѝ местоназначение.		5. <b>КОМПЕТЕНТЕН ОРГАН (МЕСТНО НИВО):</b>	
7. Място на натоварване:		6. Адрес на обекта, където яйцата са събрани:	
8. Транспортно средство:			
9. Държава-членка на местоназначение: Крайно местоназначение:		10. Номер на одобрение на обекта:	
11. Видове домашни птици:			
12. За производство на:			
13. Данни за идентифициране на пратката:			
а) Брой яйца:	б) Дата на събиране:	в) Данни за идентифицирането на родителското стадо:	г) Търговска марка:
14. Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че: а) гореописаните яйца отговарят на условията на членове 6, 7 и 15 от Директива 90/539/ЕИО на Съвета: б) (допълнителни атестации във връзка с членове 12, 13 и 14 от Директива 90/539/ЕИО на Съвета)			
Съставено в ..... на .....			
		..... Подпис	
		..... Име с главни букви	
		..... Длъжност	

1. Изпращач (пълно име и пълен адрес):		<b>ВЕТЕРИНАРЕН СЕРТИФИКАТ</b>	
		№	<b>ОРИГИНАЛ</b>
3. Получател (пълно име и пълен адрес): — начален: — краен:		2. Държава-членка на произход:	
<b>ЗАБЕЛЕЖКИ:</b> а) За всяка пратка на едnodневни пилета трябва да бъде представен отделен сертификат. б) Оригиналът на сертификата трябва да придружава пратката до крайното ѝ местоназначение.		4. <b>КОМПЕТЕНТЕН ОРГАН:</b>	
7. Място на натоварване:		5. <b>КОМПЕТЕНТЕН ОРГАН (МЕСТНО НИВО):</b>	
8. Транспортно средство:		6. Адрес на обекта, в който са излюпени яйцата:	
9. Държава-членка на местоназначение: Крайно местоназначение:		10. Номер на одобрение на обекта:	
11. Видове домашни птици:			
12. За производство на:			
13. Данни за идентифициране на пратката:			
а) Брой пилета:	б) Дата на излюпване:	в) Данни по идентифицирането на обекта на произход:	г) Категория/тип
14. Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че: а) Горепосаните едnodневни пилета отговарят на условията на членове 6, 8 и 15 от Директива 90/539/ЕИО на Съвета; б) (допълнителни атестации във връзка с членове 12, 13 и 14 от Директива 90/539/ЕИО на Съвета).			
Съставено в .....		на .....	
		..... Подпис	
		..... Име с главни букви	
		..... Длъжност	

1. Изпращач (пълно име и пълен адрес):		<b>ВЕТЕРИНАРЕН СЕРТИФИКАТ</b>	
		№	<b>ОРИГИНАЛ</b>
3. Получател (пълно име и пълен адрес): — начален: — краен:		2. Държава-членка на произход:	
		4. КОМПЕТЕНТЕН ОРГАН:	
<b>ЗАБЕЛЕЖКИ:</b> а) За всяка пратка на домашни птици трябва да бъде представен отделен сертификат. б) Оригиналът на сертификата трябва да придружава доставката до крайното ѝ местоназначение.		5. КОМПЕТЕНТЕН ОРГАН (МЕСТНО НИВО):	
7. Място на натоварване:		6. Адрес на обекта на произход:	
8. Транспортно средство:			
9. Държава-членка на местоназначение: Крайно месазнчение:		10. Номер на одобрение на обекта:	
11. Видове домашни птици:			
12. За производство на:			
13. Данни за идентифициране на пратката:			
а) Глави домашни птици:	б) Данни за идентифицирането на стадото на произход:	в) Категория/тип:	
14. Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че: а) гореописаните домашни птици отговарят на условията на членове 6, 9 и 15 от Директива 90/539/ЕИО на Съвета; б) (допълнителни атестации във връзка с членове 12, 13 и 14 от Директива 90/539/ЕИО на Съвета).			
Съставено в ..... на .....			
		..... Подпис	
		..... Име с главни букви	
		..... Длъжност	

1. Изпращач (пълно име и пълен адрес):	<b>ВЕТЕРИНАРЕН СЕРТИФИКАТ</b> №° <span style="float: right;"><b>ОРИГИНАЛ</b></span>	
3. Получател (пълно име и пълен адрес): — начален: — краен:	2. Държава-членка на произход:	
<b>ЗАБЕЛЕЖКИ:</b> а) За всяка пратка на домашни птици или яйца за люпене трябва да бъде представен отделен сертификат. б) Оригиналът на сертификата трябва да придружава доставката до крайното ѝ местоназначение.	4. <b>КОМПЕТЕНТЕН ОРГАН:</b>	
7. Място на натоварване:	5. <b>КОМПЕТЕНТЕН ОРГАН (МЕСТНО НИВО):</b>	
8. Транспортно средство:	6. Адрес на обекта или стопанството на произход:	
9. Държава-членка на местоназначение: Крайно местоназначение:	10. Номер на одобрение на обекта (където е приложимо):	
11. Видове домашни птици:		
12. За производство на:		
13. Данни за идентифициране на пратката:		
а) Глави домашни птици или брой яйца за люпене:	б) Данни за идентифицирането на стадото на произход:	в) Категория/тип:
<p>14. Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че:</p> <p>а) гореописаните домашни птици отговарят на условията на член 11 от Директива 90/539/ЕИО на Съвета;</p> <p>б) (допълнителни атестации във връзка с членове 12, 13 и 14 от Директива 90/539/ЕИО на Съвета).</p> <p>Съставено в ..... на .....</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: flex-end; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  <p>Печат</p> </div> <div style="text-align: right;"> <p>.....</p> <p>Подпис</p> <p>.....</p> <p>Име с главни букви</p> <p>.....</p> <p>Длъжност</p> </div> </div>		

1. Изпращач (пълно име и пълен адрес):	<p style="text-align: center;"><b>ВЕТЕРИНАРЕН СЕРТИФИКАТ</b></p> <p>№ ..... <span style="float: right;">ОРИГИНАЛ</span></p>
3. Получател (пълно име и пълен адрес):	
— начален: — краен:	2. Държава-членка на произход:
<b>ЗАБЕЛЕЖКИ:</b> а) За всяка пратка на домашни птици трябва да бъде представен отделен сертификат. б) Оригиналът на сертификата трябва да придружава доставката до крайното ѝ местоназначение.	4. КОМПЕТЕНТЕН ОРГАН:
7. Място на натоварване:	5. КОМПЕТЕНТЕН ОРГАН (МЕСТНО НИВО):
8. Транспортно средство:	6. Адрес на обекта или стопанството на произход:
9. К्लаница и държава-членка на местоназначение:	10. Номер на одобрение на обекта (където е приложимо):
11. Видове домашни птици:	
12. За производство на:	
13. Данни за идентифициране на пратката:	
а) Глави домашни птици:	б) Приблизителна възраст на домашните птици:
14. Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че: а) гореописаните домашни птици отговарят на условията на член 10 от Директива 90/539/ЕИО на Съвета; б) (допълнителни агестации във връзка с членове 12, 13 и 14 от Директива 90/539/ЕИО на Съвета).  Съставено в ..... на .....  <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  <p>Печат</p> </div> <div style="text-align: right;"> <p>.....</p> <p>Подпис</p> <p>.....</p> <p>Име с главни букви</p> <p>.....</p> <p>Длъжност</p> </div> </div>	

1. Изпращач (пълно име и пълен адрес):		<b>ВЕТЕРИНАРЕН СЕРТИФИКАТ</b>	
		№*	<b>ОРИГИНАЛ</b>
3. Получател (пълно име и пълен адрес): — начален: — краен:		2. Държава-членка на произход:	
<b>ЗАБЕЛЕЖКИ:</b> а) За всяка пратка на домашни птици трябва да бъде представен отделен сертификат. б) Оригиналът на сертификата трябва да придружава доставката до крайното ѝ местоназначение.		4. <b>КОМПЕТЕНТЕН ОРГАН:</b>	
7. Място на натоварване:		5. <b>КОМПЕТЕНТЕН ОРГАН (МЕСТНО НИВО):</b>	
8. Транспортно средство:		6. Адрес на обекта или стопанството на произход:	
9. Държава-членка на местоназначение: Крайно местоназначение:		10. Номер на одобрение на обекта (където е приложимо):	
11. Видове домашни птици:			
12. За производство на:			
13. Данни за идентифициране на пратката:			
а) Глави домашни птици:	б) Данни за идентифицирането на стадото на произход:	в) Приблизителна възраст на домашните птици:	
14. Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че: а) гореописаните домашни птици отговарят на условията на членове 6, 9 и 15 от Директива 90/539/ЕИО на Съвета; б) (допълнителни атестации във връзка с членове 12, 13 и 14 от Директива 90/539/ЕИО на Съвета).			
Съставено в ..... на .....			
		..... Подпис	
		..... Име с главни букви	
		..... Длъжност	

## ПРИЛОЖЕНИЕ V

**ЗАБОЛЯВАНИЯ, КОИТО ПОДЛЕЖАТ НА ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ОБЯВЯВАНЕ**

- Инфлуенца по птиците
  - Нюкасълска болест
-